

Kurier

lubelski

PIĄTEK 23 listopada 2001 r.

Promocja w Ośrodku *Brama Grodzka - Teatr NN*

Cień tamtych lat

Mogens Kjelgaard jest duńskim dziennikarzem i pisarzem, który po zajęciu jego kraju przez Niemców wyemigrował w 1940 r. do Szwecji, gdzie mieszka i dziś. Jego żoną jest Polka, Helena Rogowicka urodzona w okolicach Tykocina.

To zapewne pod jej wpływem powstała napisana w języku szwedzkim książka *Polsk Krigssammar* (Norbertinum, Lund-Lublin 1997), która ukazuje się obecnie dzięki Norbertinum w polskim tłumaczeniu pod tytułem *Cień tamtych lat. Opowieść tykocińska*. W beletrystycznej formie dokumentuje ona tragiczne wydarzenia tykocińskiego holocaustu w sierpniu 1941 r., kiedy oddziały SS unicestwiły połowę mieszkańców Tykocina - 2100 Żydów. Zbrodnia ta położyła kres czterowiekowej tradycji współistnienia Polaków i wy-

znawców religii mojżeszowej w tym niewielkim miasteczku położonym na kresach północno - wschodnich, znanym z najpiękniejszej bodaj na naszych ziemiach synagogi. Wspólny los różnych kultur i religii obrazują dzieje przyjaźni polskiego rolnika Józefa Koncewicza i żydowskiego handlarza ryb Mosze Breuera. Wokół tego głównego wątku powieści rozciąga się panorama codzienności poprzedzającej tragedię oraz przejmujący klimat dramatycznych dni zagłady.

Dziś, w piątek o godz. 17 w Ośrodku *Brama Grodzka - Teatr NN* przy ul. Grodzkiej 21 odbędzie się promocja książki Mogensa Kjelgaarda *Cień tamtych lat*. Oprócz ośrodka i wydawcy, organizatorem spotkania jest Towarzystwo Przyjaźni Polsko - Izraelskiej w Lublinie.